

Langoddsen

Vurdert av Tor Borgan, NTB

Spillestopp	Nr. Dagens kamper	H	U	B	Tips	
Tirsdag 17/02						
Kl. 14.55	1 Molde - Odd	odds fra tirsdag				
Kl. 17.55	2 Lillestrøm - Rubin Kazan	odds fra tirsdag				
Kl. 18.55	3 Djurgården - Timrå IK	1.85	4.25	2.50	H	
Kl. 19.10	4 MODO Hockey - HV 71	2.00	4.15	2.30	H	
Kl. 20.25	5 Mora IK - Björklöven	1.45	3.90	3.30	H	
Kl. 20.40	6 Kortrijk - Yellow Red KV Mechelen	1.75	2.80	3.15	H	
	7 SV Roeselare - Cercle Brugge	2.65	2.70	2.00	B	
	8 Plymouth - Crystal Palace	2.40	2.80	2.50	U	
	9 Doncaster - Bristol City	2.30	2.80	2.60	U	
	10 Burnley - Coventry	1.65	3.15	3.95	H	
	11 Burnley - Coventry (0-1)	2.90	3.45	1.85	U	
	12 Watford - Swansea	2.70	2.85	2.20	B	
	13 Sheffield Wed - Barnsley	1.65	3.15	3.95	H	
	14 Sheffield Wed - Barnsley (0-1)	2.90	3.45	1.85	U	
	15 Hartlepool - Leicester	3.30	3.00	1.85	B	
	16 Hartlepool - Leicester (1-0)	1.65	3.50	3.50	U	
	17 Hereford - Leeds	3.30	3.00	1.85	B	
	18 Hereford - Leeds (1-0)	1.65	3.50	3.50	U	
	19 Stockport - Cheltenham	1.50	3.30	4.85	H	
	20 Stockport - Cheltenham (0-1)	2.45	3.45	2.10	H	
	21 Bristol Rovers - Yeovil	1.90	3.00	3.15	H	
	22 Southend - Crewe	1.60	3.20	4.20	H	
	23 Southend - Crewe (0-1)	2.75	3.50	1.90	U	
	24 Tranmere - Peterborough	2.25	2.80	2.65	U	
	25 Macclesfield - Notts County	2.20	2.85	2.70	U	
	26 Gillingham - Aldershot	1.70	3.10	3.75	H	
	27 Shrewsbury - Chester	1.40	3.65	5.30	H	
	28 Shrewsbury - Chester (0-1)	2.20	3.50	2.30	H	
	29 Rochdale - Morecambe	1.50	3.30	4.85	H	
	30 Rochdale - Morecambe (0-1)	2.40	3.50	2.10	U	
	31 Bradford City - Darlington	2.00	2.90	3.00	H	
	32 Dagenham and Redbridge - Wycombe	2.25	2.80	2.65	U	
	33 Rotherham - Scunthorpe	2.40	2.60	2.25	B	
	34 Luton - Brighton	2.35	2.55	2.35	H	
	35 Kidderminster - Cambridge United	2.05	2.65	2.60	H	
	36 Burton Albion - Wrexham	1.75	2.80	3.15	H	
	37 Mansfield - Kettering	1.85	2.75	2.90	H	
	38 Salisbury - Woking	2.10	2.65	2.55	U	
	39 Aberdeen - East Stirling (0-1)	1.47	3.65	3.35	H	
	40 Airdrie - Dunfermline	2.80	2.75	1.90	B	
Kl. 20.55	41 Le Mans - Lille	2.70	2.70	2.30	B	
	42 Nancy - Nice	1.90	2.80	3.40	H	
	43 Valenciennes - Caen	1.95	2.80	3.25	U	
Onsdag 18/02						
Kl. 10.10	44 Henkel - Berger	1.60	1.80	1.80	H	
	45 Sleptsova - Beck	1.80	1.60	1.60	B	
	46 Wilhelm - Jonsson	1.50	1.95	1.95	H	
Kl. 17.55	47 Dynamo Kiev - Valencia	2.30	2.80	2.60	U	
Kl. 18.10	48 Zenit S rg - Stuttgart	1.90	3.00	3.15	H	
Kl. 18.25	49 Olympiakos - Saint-Etienne	1.55	3.25	4.50	H	
	50 Olympiakos - Saint-Etienne (0-1)	2.65	3.35	2.00	U	
	51 Levanger - Gjerpen	(odds onsdag)				
	52 Nordstrand - Storhamar	(odds onsdag)				
	53 Tertnes - Våg	(odds onsdag)				
	54 Larvik HK - Toten (x-x)	(odds onsdag)				
	55 Stabæk Håndball - Bækkelaget (x-x)	(odds onsdag)				
	56 Elverum - Bodø	(odds onsdag)				
	57 Follo - Runar	(odds onsdag)				
	58 Haugaland - Fyllingen	(odds onsdag)				
	59 Nærbø - Stord	(odds onsdag)				
Kl. 18.25	60 Sandefjord - Stavanger	odds fra onsdag				
Kl. 18.55	61 Drammen - Haslum	odds fra onsdag				
	62 Ekstra objekt	lag/odds onsdag				
	63 Ekstra objekt	lag/odds onsdag				
Kl. 19.40	64 Bellinzona - FC Vaduz	1.70	2.85	3.25	H	
	65 Sion - Luzern	1.75	2.80	3.15	H	
	66 FC Aarau - Grasshoppers	2.25	2.60	2.40	U	
Kl. 19.55	67 Aston Villa - CSKA Moskva	1.85	3.00	3.30	H	
	68 Aston Villa - CSKA Moskva (0-1)	3.55	3.45	1.65	U	
Kl. 20.25	69 AA Gent - Anderlecht	2.55	2.65	2.10	B	
Kl. 20.30	70 Werder Bremen - Milan	2.40	2.80	2.50	U	
Kl. 20.40	71 Derby - Blackpool	1.70	3.10	3.75	H	
	72 Derby - Blackpool (0-1)	3.00	3.45	1.80	U	
	73 Ipswich - Nottingham Forest	1.70	3.10	3.75	H	
	74 Ipswich - Nottingham Forest (0-1)	3.00	3.45	1.80	U	
	75 Forest Green - Northwich	1.55	2.95	3.80	H	
	76 Forfar - Rangers (1-0)	4.10	3.75	1.35	B	
	77 Bordeaux - Galatasaray	1.80	3.05	3.40	H	
	78 Bordeaux - Galatasaray (0-1)	3.40	3.40	1.70	U	
	79 Sampdoria - Metallist Kharkov	1.65	3.15	3.95	H	
	80 Sampdoria - Metallist Kharkov (0-1)	2.90	3.40	1.85	U	
	81 Paris SG - Wolfsburg	1.95	2.95	3.10	H	
	82 NEC Nijmegen - Hamburger SV	3.10	2.95	1.95	B	
Kl. 20.55	83 AaB - Deportivo La Coruna	2.80	2.90	2.10	B	
	84 Manchester Utd - Fulham	1.20	4.35	8.80	H	
	85 Manchester Utd - Fulham (0-1)	1.70	3.55	3.25	H	
	86 Manchester Utd - Fulham - (pause)	1.60	2.45	7.00	H	
	87 Manchester Utd - Fulham - over/under 2,5 mål	1.70	1.70	1.70	H	
Kl. 21.40	88 Sporting Braga - Standard Liege	2.15	2.85	2.75	H	
Torsdag 19/02						
Kl. 09.55	89 VM skiskyting 4x6 km mix-stafett	lag/odds ons 1500				
Kl. 11.25	90 VM 10 km klassisk, vinner	navn/odds ons 1200				
	91 VM 10 km klassisk, vinner	navn/odds ons 1200				
	92 VM kombinert (10 km fullstøt + 10 km)	lag/odds ons 1200				

Skutt og drept – treffende sagt

Det skjer så mye alvorlig ute i verden. Men selv om sakene i seg selv ofte kan være triste og fæle, kan jeg likevel også tenke på språklige sider ved framstillinga. Det er jo liksom jobben min å ha tanker og meninger om språk.

JENS HAUGAN
Førsteamanuensis i norsk, Høgskolen i Hedmark

DEBATT

Ett ord jeg ofte har tenkt over, er ordet «skutt» i mediespråket. Jeg er aldri sikker på om noen «bare» er skadet eller faktisk drept før jeg har lest mer enn overskriften. HA hadde et oppslag 24.01. der det sto at en «politimann skjøt ekssamboeren». I dette tilfellet var ekssamboeren faktisk død, og det stemte med den måten jeg personlig tolker slike utsagn. Hadde det stått «ekssamboer skutt av politimann», hadde jeg – med min erfaring med mediespråket – ikke vært så sikker på om vedkommende var død eller ikke. Politimannen skjøt også seg selv, men var ikke død på det tidspunktet da artikkelen kom på trykk i avisa.

Språkinteressert

Nå er jeg som kjent litt over gjennomsnittlig interessert i språk. Og det som er interessant her, er verbet *skyte*, som kan stå med objekt eller adverbialledd, dvs. *han skyter ei rype*, *han skyter med hagle*, eller uten objekt eller adverbialledd: *han skyter*. Når man omformer ei aktivsetning til passiv, er det objektet som blir til subjekt, f.eks.: *ei rype er ble skutt (med hagle)*. Jeg regner med at få ville lure på om rypa faktisk var død eller ikke. Men når det gjelder mennesker, har det etter hvert blitt slik i dagligtalen at man bare har blitt *truffet*, men at man ikke nødvendigvis er *drept*.

Fenomen

Dette leder meg over til et annet



SPRÅKET VÅRT: Media skriver gjerne at noen er skutt, meningsinnholdet er veldig ofte at vedkommende er skutt og skadet. Språket må brukes mest presist, mener debattanten. FOTO: TOR ERIK SCHRØDER

spennende fenomen: *treffe* og *drepe* er faktisk i utgangspunktet akkurat det samme ordet, selv om det har ulike betydninger på norsk i dag. Den opprinnelige felles germaniske formen er *drepe*, og den utviklet seg i tysk etter de vanlige reglene *d > t* og *p > f* (jf. *død* vs. *Tod* og *håpe* vs. *hoffen*). Ordet *treffe* er lånt inn i norsk fra tysk. Noen som er *drept*, er død, mens noen som er *truffet*, ikke nødvendigvis er død. Selv om det altså er det samme ordet opprinnelig, har betydningen endret seg litt. Det samme kan man se på et ord som *hitte* i svensk eller i *hittegods*, som er noe som er funnet. I engelsk er det noe som er truffet – man må først finne fram til målet før man kan treffe det. Betydningen beve-

ger seg dermed på en skala. Når det gjelder ordene *treffe* og *drepe*, må man treffe først for å drepe. Grunnen til at norsk lånte *treffe* med den opprinnelige betydningen fra tysk, er at betydningen til *drepe* etter hvert endret seg fra å bety «å slå/støte/treffe» til «å ta livet av noen».

For å gå tilbake til verbet *skyte*, kan man nå skjønne at betydningen av ordforma *skutt* kan gli litt på betydningsskalaen *truffet* – *drept*. Det virker som om menneskene over en viss alder først og fremst tolker ordet *skutt* som «skutt og drept», mens yngre mennesker har en uspesifisert tolking som heller mot at den som er skutt, bare er truffet, og ikke nødvendigvis er død. Det er mulig at

den nyere tolkinga kommer via engelsk. I engelsk har vel *shot* den samme betydningen som det som yngre folk legger i *skutt*, mens man sier *shot dead* når noen er skutt og drept.

Se mot tysk

I denne sammenhengen er det interessant å igjen se over mot tysk. Der kan man bruke ordet *totgeschossen* når noen er skutt og drept (jf. *skutt til døde* eller *shot to death*), mens partisippforma *geschossen* bare kan brukes i aktivsetninger, f.eks. *er hat geschossen* – *han har skutt*. Vil man si *han er skutt (og drept)*, må det bli *er ist erschossen (worden)*. Tysk er altså entydig i denne sammenhengen, siden det finnes ett verb *schießen*

og ett verb *erschießen* (eller ev. *totschießen*). Det finnes mange tyske ord med prefikset *be-* som er lånt inn i norsk (f.eks. *beskytte*, *betale*, *beordre*), og også en god del ord med prefikset *er-* (f.eks. *erklære*, *erkjenne*, *erfare*). Men ordet «erskyte» har vi ikke i norsk.

Det jeg skrev om i dette innlegget, er igjen et tegn på at språk ofte er relativt, og at det ikke alltid er så enkelt å komme med klare enten-eller-svar på ulike fenomener. Kanskje blei du litt inspirert til å tenke over tilsynelatende ukontroversielle språklige uttrykk. Hvordan tolker du selv ordforma *skutt*? Kanskje vil du spørre deg selv neste gang: er ordet *skutt* alltid et treffende uttrykk? Ha en fin dag med språk på alle kanter.

Om bompenger til tog

Jeg har registrert en viss debatt her i avisa om det

så på det rene at dersom ikke klossen vår skal kollapse fullstendig,

skillig bedre framkommelighet for den person- og godstrafikken som

ken. Dette forslaget skal på ingen måte kastes til jorden, men den

nå selv har kjørt tog Hamar-Oslo daglig i tre år, og jeg kan telle på